

■ Editorial Editorial

7 **Recht auf Schmerzbehandlung – Pflicht zur Fortbildung**

The right to pain treatment – Obligatory continuing education
M. Zenz

10 **Schmerztherapie in der Lehre – Quo vadis?**

Pain therapy in teaching – Quo vadis?
U. Junker · S. Wirz

■ Übersichten Review articles

12 **Pregabalin und postoperative Hyperalgesie. Ein Review**

Pregabalin and postoperative hyperalgesia. A review
A.J. Lederer · H. Bornemann-Cimenti · M. Wejborá · C. Kern-Pirsch · K. Michaeli ·
A. Sandner-Kiesling

19 **Tapentadol: mit zwei Mechanismen in einem Molekül wirksam gegen nozizeptive und neuropathische Schmerzen. Präklinischer Überblick**

Tapentadol: with two mechanisms of action in one molecule effective against nociceptive and neuropathic pain. Preclinical overview
T.M. Tzschentke · T. Christoph · W. Schröder · W. Englberger · J. De Vry · U. Jahnel ·
B.Y. Kögel

26 **Epidemiologie von nicht tumorbedingten chronischen Schmerzen in Deutschland**

Epidemiology of chronic non-malignant pain in Germany
R. Wolff · C. Clar · C. Lerch · J. Kleijnen

■ Originalien Originals

45 **Schmerztherapie in der Lehre. Ein innovatives Curriculumsmodell an der Universität Witten/Herdecke (UWH)**

Teaching pain management. An innovative curriculum model at the University of Witten/Herdecke (UWH)
K. Gehlhar · D. Tauschel · E.A. Lux · U. Junker

55 **Mittelfristige Effekte einer multimodalen Behandlung bei Patienten mit Fibromyalgiesyndrom. Ergebnisse einer kontrollierten Wirksamkeitsstudie**

Medium-term effects of a multimodal therapy on patients with fibromyalgia. Results of a controlled efficacy study
M. Lange · B. Krohn-Grimberghe · F. Petermann

62 **Levobupivacain und Ropivacain zur kontinuierlichen Nervenblockade des N. femoralis nach Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes**

Levobupivacaine vs. ropivacaine for continuous femoral analgesia after anterior cruciate ligament reconstruction
M. Schuster · L. Engelhardt · W. Erler · B. Dienert · M. Wagner · J. Birnbaum · T. Volk

69 **Leben retten – sterben zulassen. Erfassung notärztlicher Einsätze bei Patienten in der Terminalphase**

Save life – allow death. Collation of emergency missions for terminally ill patients
R. Laufenberg-Feldmann · B. Kappis · M. Weber · C. Werner

77 **Behandlungserfolg auch bei höherer Schmerzchronifizierung? Eine Auswertung des Mainzer Stadienmodells auf Basis der QUASt-Analysestichprobe**

Success of treatment in higher stages of pain chronification as well? An evaluation of the Mainz pain staging system based on the QUASt-analysis sample
M. Hüppe · C. Maier · H. Gockel · M. Zenz · J. Frettlöh

■ CME Weiterbildung · Zertifizierte Fortbildung Continuing education

93 Unterschiede zwischen myofazialen Triggerpunkten und „tender points“

Differences between myofascial trigger points and tender points
S. Mense

104 CME-Fragebogen

Questionnaire

■ Kasuistiken Case reports

89 Glossopharyngeusneuralgie nach Resektion eines Glossopharyngeusschwannoms

Glossopharyngeal neuralgia after resection of a glossopharyngeal schwannoma
C.L. Lassen · T. Kleinjung · J. Strutz · B.M. Graf · C.H.R. Wiese

■ President's Corner President's corner

105 Der Präsident der DGSS informiert

Message from the President of the DGSS

■ Mitteilungen der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

News of the SGSS

110 Der Präsident der SGSS informiert

Message from the President of the SGSS

■ Mitteilungen der Österreichischen Schmerzgesellschaft

News of the ÖSG

112 Der Präsident der ÖSG informiert

Message from the President of the ÖSG

■ Verschiedenes Miscellaneous

18 Dank an die Gutachter Acknowledgement to referees

121 Termine Forthcoming meetings

124 Impressum Imprint